

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.

Hat hóra — — 25 K. — f.

Három hóra — 13 K. — f.

Egyes számok ára 1 korona.

TELEFON : 98

## BARS

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
Nyílterti közlemények garmond soronként — fillér.  
Gyakori hirdető- és a velünk összekötöttségben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
Kéziratok vissza nem adandók.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:  
Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-  
előkat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

## A munka becsülete.

A mai silány kereskedelmi és pénzügyi viszonyok egyre termelik a kenyeret kérő munkanélküliek elkeseredett tömegét. De nem is csoda, gazdasági életünk erős építményei már az alapjukban ingottak meg. Régi kereskedelmünk jóformán csak máról-holnapra teng, tekintélyes, régi jóhírű vállalatunk pedig egymás után szüntetik be üzemeiket. Lapunk egyik előző számában reámutattunk a munkanélküliség fenyegető és romboló következményeire. Következtéseink végső eredménye az volt, hogy az államnak magának kell közbelépni a munkanélküliség megszűnése érdekében. Nem elég csak ankétolni, megbeszéléseket tartani a segélynyújtás mikéinti lehetőségéről, de hathatós segítséget kell keresnünk és nyújtunk elernyed, pusztulással fenyegetett gazdasági életünk újból való felelődséhez. Ezért mindenekelőtt szükséges, hogy az állam érezhetően könnyítsen a horribilis adóterheken és nyújtson szükség esetén kedvező fizetési feltételeket, mert gazdasági életünk csak így nyerheti vissza háború előtti szilárd alapjait.

A nagy munkanélküliség azonban nemcsak ezeknek a szomorú, háborúokozta gazdasági viszonyoknak következményei, de sok esetben egyesek saját maguk a munkanélküliek az okaik annak, hogy nem tudnak megélni, nyomorognak, mert bár munkát könnyen kaphatnának, de nem akarnak dolgozni. A háború előtt azt mondták, hogy aki dolgozik, annak kenyeré is lesz. És ezért gyermekeikbe belenevelték a munka szeretetét. A munka csak nemesíti a derék, dolgozó ember szívét és ezért aki nem akar dolgozni, az is egyék. *Ora et labora!* Imádkozzál és dolgozzál harsogták az iskolák és a műhelyek falai. Valóban a háború előtt lázasan folyt mindenütt a munka. A kaszák nyomán dalolt az élet kenyeré és a kalapácsok büszke ütéseiben zengett a munka dicsérete. Az emberek ajkán felhangzott a munka himnusza. Imádkozott és dolgozott. Ezért volt a háború előtt oly csekély azoknak a száma, akik életük tartalmát és célját nem a munkában látták.

A nagy világegés kitérőse óta azonban sajnos egyre többen és többen akadnak, akik azt tartják, hogy dolgozni nem érdemes és az elvük az, hogy az ember bármi uton

igyekezzen pénzt szerezni, csak épen munkával nem.

Az efajta emberek a háború alatt a hadseregnek papirtalpu-bakancsot, pokhálóruhát, romlott élelmiszert szállítottak vagy szívták a mások vérért és üzték a láncereskedést; valuták lerombolása idején a pénzcseréberélésével jutottak busás haszonhoz; forradalmak után pedig jómódjukat politikával, spiclikedéssel, közvetítéssel, lopással próbálják fenntartani, szóval mindennel, csak épen munkával nem. Ez a léha fel fogás most már megfertőzte az emberek nagyrészét és hovatovább általánosabb lesz az a nézet, hogy becsületesen s nehezen dolgozni bolondság, mert a fizetés úgy sincs arányban az elvégzett munkával és hogy egy jó ötlet, egy új fogás többet ér, jobban jövedelmez minden munkánál. Ez az oka aztán ha kezünkbe vesszük az újságot, alig olvashatunk belőle egyebet, minthogy X. vagy Y. csalt, sikkasztott, lopott vagy épen embert ölt és a bűnös uton szerzett pénzt könnyelműen elmulatta, elpredálta.

Ez a ragály sajnos, már a falut is kikezdte és nem egy legény hagyja ott az eke szarvát, hogy szabadulni igyekezve a verejtékes életmódtól, felcsapjon mindenféle „vigécnek“ s olyan pályára lépjen, amelyen a társ lelkiismeret a munkát teljesen pótolja.

Különös, hogy az ember bár a föld legtanulékonyabb teremtese az élet példából semmit sem tanul. Napnap után láthatjuk, hogy az emberek máról-holnapra mindnyájunk csodálkozására, börtönbe kerülnek, homlokukról egyszerre lefoszik a becsület glóriája és évekig senyvednek a fegyházak mélyén, mert munkanélkül akartak jól, kényelmesen, fényűzően élni; az események naponként fülükbe ordítják az embereknek, hogy ne térjenek le a becsület utjáról, mert minden bűnt előbb-utóbb nyomon követ a bűnhődés és mégis; — folyton és folyton szaporodik a bűnösök száma. Ezek a szerencsétlenek azt hiszik, hogy csak a fényes lakás, a cifra ruha, a robogó autó az élet és hogy ezekért érdemes testet-leket öltözést jövedelmezni a börtönök ajtajában.

Csak a becsületes tiszta lelkiismeret mentheti meg a tévelygő embert, csak a tiszta munka adhatja vissza erkölcsös világnézetünket. Minden bizodalunk a jövőben van és ezért nagyon, de nagyon ügyel-

jünk gyermekeink ártatlan lelkére. Tanítsuk meg őket arra, hogy többet ér a becsületes uton, munkával szerzett fekete kenyér, mint a rossz uton került lukullasi lakoma. Tiszteletreméltóbb kopott ruhába járni, mint olyanba, amelyhez bűn tapad. Csakis a munka mentheti meg a bűnöző embert. Ne szégyenkezzék tehát senki azon, hogy neki keményen meg kell dolgoznia a mindennapi kenyérért, mert a becsületesen végzett munka nyomán igaz szeretet fakad.

## A munkakiállítás első fecskéje.

Még nincs itt a tavasz, de mi már az első fecske megérkeztéről adhatunk hírt. Jól esett tapasztalunk, hogy a munkakiállításra vonatkozó szavunk, nem volt a pusztába kiáltónak szövege, mivel az visszhangra talált.

A helybeli ipartársulat érdemes vezetősége, tudomást szerezve szándékunkról, megszívlelésreméltó felhívásban buzdította iparosainkat arra, hogy a tanév végén rendezendő kiállításunkon, ők is részt vegyenek munkáikkal.

E jóakaratu felhívásnak már is kezd mutatkozni üdvös hatása, amennyibe iparosaink közül eddig, egyik valóban számottevő tag, Maczák István bejelentette, hogy több tárggyal öhajjt résztvenni a munkakiállításban.

Mi Maczák Istvánnak ezt a szíves készsége azzal honoráljuk, hogy már mostantól fogva felhívjuk úgy szaktársainak, mint a nagyérdemű közönségnek a figyelmét, kiállítandó munkáinak a megtekintésére.

Ha kiválóbb iparosaink közül Maczák István példáját csak tízen-tizenöten követnék, t. i. ha nem zárkóznának el mereven attól, hogy az inasok munkakiállítását saját produktumaikkal érdekesebbé és vonzóbbá tegyék; akkor a rendezendő kiállítás sikere már is biztosítva lenne.

Jobbnevű iparosaink közül nem egy, még ma is a legnagyobb hálával és szeretettel gondol vissza a tanonciskolára és készségevel tesz tanuságot itt szerzett tapasztalatairól és ismereteiről, mint ezt a legutóbbi felügyelőbizottsági gyűlésünk alkalmával Kiss Gézá-tól hallottuk. Pedig abban az időben, mikor ő tanítványa volt az iparos tanonciskolának, akkor a mi iskolánk csupán e' méleti oktatást nyújtott tanulóinknak.

De mi is haladni akarunk a korrallal, Ma már van: fa- és fémipari, van szabászati- és van bőripari szakrajz oktatás az iparos tanonciskolában.

A baj csak az, hogy a vasárnapi szakrajz tanítási órákra, a tanulók eléggé szórva nyosan járnak. Ebben különösen a bőripari foglalkozók excellálnak. A jelen esetben nem lehet mentesgük az, hogy vásárra kellett menniök, mivel úgy tudjuk, hogy vasárnapon országos vásárok nem tartatnak. Az ellenőrző könyvecskék hiányára sem mutogathatnak azok az iparosaink, akik mindig kitűntek abban, hogy elvonták és távolították tanoncaikat az iskolától.

De mivel e soroknak nem az a céljuk, hogy elriasszák iparosainkat a segédjeikkel és tanoncaikkal együtt a kiállítástól, hanem az, hogy azon az illetők, munkáikkal minél

számosabbant részt vegyének, azért helyen valónak tartjuk itt kijelenteni, miszerint a tanév végén, — valószínűleg pünkösdkor — rendezendő munkakiállításunkra, csakis a magyar tanítvány iparos tanonciskola tanulóit fogadjuk el munkát. Ezt, egyszerűen azon okból tesszük, mivel a kiállítandó munkák díjazására szánt, mintegy 2500—3000 korona jutalomösszeget, több évi gyűjtés útján, magánosoktól és pénzintézetektől, mi szereztük, még pedig a saját tanulóink részére.

Ezt, több oldalról jött kérdézőkösödésre adjuk válaszul.

A kiállításon azonban szívesen látnók a tanonciskola leánytanulóinak munkáit is. Ezek közül azok, akiknek munkáját a bíráló bizottság érdemeiknek itéli, szintén jutalomban részesülnek.

Végül megemlítjük, hogy tanonciskolánk növendékeinek egyike, névszerint *Fürsz* Elemér szabó, olyan mellényt készít a kiállításra, mely 1600, azaz: Egyezerhatszáz darabból áll. De mit mondhatunk, darabból? Nem, darabkákból, vagy még találójában: apróságból áll.

Ugy, ugy! Csak minél több különleges, minél több ritkaság, annál nagyobb lesz a sűrűség, vagyis a látogatottság. Ne legyen tehát olyan inasunk, aki csak azért nem készíthetett munkát a kiállításra, mivel főnöke, ezt neki meg nem engedte; mivel sem idő, sem anyag nem állott rendelkezésére.

G. J.

### Nagysalló fölemelkedése a sárból.

Nagysalló eddig csupán szép lovairól, feneketlen saráról, meg főcántollas kalespó harcias természetű legényeiről volt híres Nagysalló életének és gondolatvilágának változásáról most ezt a képet adjuk.

Nagysallóban egy lelkes iparos gárda alakult ki az idők folyamán, mely Salló régi képméne megváltoztatására törekszik, kiakarja emelni a szellemi és fizikai sárból. Ez a gárda elsősorban is az ön- és népművelés érdekében fogott össze, látják, hogy ebben van a fejlődés alapja. Ennek az összefogásnak a jelentőségét csupán azok tudják

teljes mértékben méltányolni és értékelni, akik ismerik a vidéki kicsinyesség ellen folyó szelmalom harc energiát fogyasztó jelentőségét. A kicsinyesség sok helyütt rak béklyót a nemescélú megmozdulásokra, aminek azután az a következménye, hogy két fronton kell a harcot megvívni a sikerért.

Igy van ez Sallóban is. Az iparos olvasókört egy pár lelkes, kérdézködő gondolkodásra emelkedett ember szépen megszervezte, fokozatosan építette beleletét, könyvtár rendezett be, előadásokat csinált, melyeken mind a nép, mind az intelligencia örömmel jelent meg, míg egyszer csak a „turáni átok“ itt is felütötte a fejét, kirobant az egyenetlenkedés, aminek az lett a szomorú következménye, hogy a sallói egységes iparos társadalom fölbomlott, részekre szakadt. Egy elégedetlen kisebbség kivált az iparos körből és kultúrkör címen asztaltársaságokat alakított s most külön éli életét, külön tervezget s külön rendezi előadásait és úgy vették észre, hogy tagjai még görbe szemmel is néznek egymásra. Nehéz megérteni ezt, amikor mindkét részen a község kulturéletét kívánják előrelendíteni a régi elmaradottságból. Szétszakadva, megértés nélkül egyvonalu munkát, amilyenre ma Sallóban szükség van, nem lehet eredményt végezni.

Tagadhatatlan, hogy így is szépen dolgoznak az adott viszonyok mellett, a kezdet nehézségeivel is küzdelmet folytatva, azonban kilátás van arra, hogy a szeszélet társadalmi erőket sikerülni fog újból tömöríteni. Ugyanis úgy értesültünk, hogy legújabbban mozgalom van kialakulóban *községi kultúrház*nak létesítése érdekében, mert mind az iparoskör, mind pedig a kultúrkör nagymértékben érzi a megfelelő helyiség hiányát és ennek következtében mindkettő vendéglőben kénytelen magát meghúzni. Hogyha ez a nagysallói kultúrház meglesz, akkor ennek kebelében ismét együttes munkát fejthetnek ki a fejlődést szolgáló erőik. Egyébként akként tervezik, hogy ebben a kultúrházban a sallói társadalom minden osztálya, természetesen megtalálja a maga helyét. Az eszme *Lehoczy* Pál jegyzőtől indult ki, aki a község fejlődése érdekében lelkes tevékenységet fejt ki. A kultúrház létesítésének gondolata nem új

keletű a községben. Foglalkoztak már azzal előbb is, azonban a gazdaközönség konzervatívusán megvalósítása mindaddig hajótörést szenvedett. Valószínű, hogy most, amidőn a mozgalom a haladás szolgálatában álló közönség köréből indul ki, kívánatos sikert fog elérni.

Lehoczky Pál jegyző egyébként már az annyira nélkülözött gyalogjárót is megvalósította. Betonból építik ezt mely a vendégharasztafalló sárbán rendkívül szolgálót tesz. A közönség igen örül neki s most, hogy a község fejlődése a gyalogjáró megépítésével lendületet vett, a közönség is rokonszenvesebben tekint a megvalósításra kitűzött célok felé.

Tervezik a villanyvilágítás bevezetését is, ami egycsapással előnyösen megváltoztatná a község külső képét.

Egyaráj jólétsű polgár pedig arról is beszélt előttünk, hogy ideje volna már egy kis községi rendezést is végrehajtani, hogy a már tulajdalsias ólak ne disztelenítsék az utcákat.

Igen rokonszenvesen tekintünk Nagysalló munkálkodása felé és vasárnap az iparoskör udvarias meghívására mert jártunk megnézni ezt a munkát, jártunk a kultúrkörben, az iparoskörben is. Természetesen a szakadást mindkét fél a másikra hárítja az ódiomot. Mi ebbe nem szólunk bele, nem akarjuk magunkra ölelni az igazságtévő bíró palástját, azonban éreztük azt, hogy mindkét félben lobog a tetterő és a lelkesedés, amit pedig kár szétforgácsolni, annál is inkább, mert hálás anyagot látnunk a sallói közönségben.

Igy pl *Ehrenfeld* Nándor, a községben tagosító mérnök „Az akáca ezüstfűrtös virága“ című darabját háromszor adták elő az iparos olvasókör műkedvelői zsűfolt nézőtér előtt. Pedig aránylag elég tágas nézőtér előtt a harmadik előadás mentünk el megtekinteni, hogy mi is lehet az, aminek ilyen nagy sikere van. Az előadás előtt egy órával helyet foglaltunk a pénztár közelében és onnan tartottuk szemmel az érkezőket. Az esős fekete estéből egymásután érkeztek a vendégek, öregek, fiatalok egyaránt, gazda, iparos, kereskedő, orvos vegyesen Legtöbbje világító lámpással a kezében, mert az orránál tovább

### A Mézeskalács előadása.

Lévai Iparos Olvasókör farsangi estélye.

Ugy látszik a zsinóros dolmányu, arany-sarkantus farsang a karnevál végén akarta mindazt kipótolni, amit elmulasztott az elején. Az emberek elbusult szívébe három hehujulás vig estén öntötte garmadával a megbecsülhetetlen kincseket, a farsangi örömeiket. A L. T. E. *díarcos bálján* amerre sarkantujaja ezüstösen pengett, mindenütt a dának diadalmos nevetése csengett, másnap a tisztesszmadia céh jókedvét emelte az egekig és a morék hangos vig muzsikája mellett olyan mulatságot csapott, hogy még a dedányák is bokázótra perdültek, akár csak hajdanán, de hogy őseink jó híret továbbra is dicsőségben tartstuk, harmadnapon az Iparos Olvasókör farsangi estélyén jöttünk össze nagy magyaros jókedvű *magnum áldomásra*. Azt hiszem a Csinon Jankó, Palkó és a többi legénység ezután a három vídám farsangi mulatság után saját maguk fogják meg keresni az elfelejtett matrikulá poros könyvét.

De most nem arról akarok tudósítást írni, hogy a sok, kedves, kis, rózsásarcu mosolygószerű Zsuzsika szívében miként is szólt az a boldogság édes, szerelmes muzsika, hanem hű krónikása szeretnék lenni a Farsang *nekereszdí vásár* alkalmával tartott mulatságának. Bizony nagyon sajnálhatják azok, akik nem vettek részt a Lévai Iparos Olvasókör február hó 20-án a városi vídámokban rendezett estélyen, mert felejtethetetlen élményben volt részük mindazoknak, akik részt vettek azon. Piros jókedv és pajzán vídamság aranyos derűvel vonták be az egész estét. De volt is dolguk a kis koboldoknak! Sok kacagós leány szívbe beleleptak titokba a hűséges, igaz nagy szerelmét! De hogy ki-kebe? Azt most el nem áruhatom.

A páratlan sikerű estélyt színelőadás vezette be, mely alkalommal műkedvelőink

bemutatták Emőd Tamás és Szirmai Albert 3 felvonásos operettejét a *Mézeskalács*. Mindenek előtt külön elismeréssel kell megemlékeznünk a 11. 12. előadás kitünő, mindenben sikeres rendezésére.

Ezt a nehéz operettet valóban dicsőre méltón hozták színre a szereplők, ami *Barta* Mór szakértelmét, ügyes rendezői tehetségét dicséri. Az összes szereplők kivétel nélkül tehetségük javát adták. *Ádám* Bébike viete sikerre a bujdosó katonát a Jósokát. Még élénken emlétkünkben él, mikor nemrég mint János vitéz színes, szívből jövő és felejtethetetlenül szép érzésteljes játékaival gyönyörű virágos kert májusi illatát lopta a szívünkbe. Most játékaival minden reményünket felülmuta Jófórmán próbák nélkül ugrott be az előadásba és mégis oly közvetlen, oly természetes volt, hogy érzéseinkből nem tudunk szabadulni, vele kacagtunk, vele simult végig az egész előadást. Tiszta, szép, csengető hangjával különös nagy tetszést aratott. Csodálatos, hogy különb legény volt, az igazi legénynél. De hálás és szűnni nem akaró tapsal köszöntötte kedvencét a lelke szülő közönség. *Turpinszky* Milka *Encella* királynő szerepében aratott megérdemelt sikert. Ennek a fiatal leánynak ez volt az első szereplése a színpadon és oly meglepő, szép játékot mutatott már mindjárt ezen alkalommal is, hogy a jövőben is nagyon sok kedves alakítást várunk tőle. Teljesen át tudta érezni szerepét és énekei is kedvesek voltak. Kapott is sok tapsot értük. *Tóth* Magda *Órszi* pesztonka szerepét játszotta meg utólréhetetlen bájjal és vídamsággal. Egy kitünő szubrettet ismertünk meg benne. Pár héttel ezelőtt a kereskedőifjakkal bálján mint drámai hősnőben gyönyörködtünk, most pedig mint operette énekesnő kapott meg mindnyájunkat. Szép szoprán hangja van és kitünően táncol. Igazán nagy kár, hogy eddig oly ritkán láttuk őt színpadon. A nagy sikerben, méltón osztozott *Bálint* Sándor is, aki Buhu udvari bo-

londot vitte kifogyhatatlan humorral a szín padra. De hatást mégis a nagy drámai jelenetével érte el, mikor a halott katona felett keseregott. Mondhatni az egész előadás egyik legszebb jelenete ez volt. Páratlan és humorról tanuskodó alakítást nyújtottak *Lutovszky* Irén, mint Babi mézeskalácsos kofa és *Mátéffy* Béla, mint Pityi Pál csizmadia mester. Az elképzeltet legvidámabb, legmulatságosabb operette figurák voltak mind a ketten. Szinte kifogyhatatlanok voltak a jóízű ötletekben és bizony nincs az a férfi, aki a Babi pergő nyeivét, ha reá zudul, megtudná állítani. A közönség szűnni nem akaró tapsal jutalmazta táncukat, melyet Buhuval együtt mutattak be fényesen. Érzésteljesen játszotta meg az édesanya szerepét *Turpinszky* Mariska. De hiányos lenne a kritikánk ha a többi szereplőkről is hasonló elismeréssel meg nem emlékeznénk. Ők valamennyien névszerint Kis István, Katona László, Kovács Lajos, Burkó József, Pintér Géza, Baranya Sándor, Vojacek Sztázi, Szarka Mariska, Madarász Olga, Pintér Ilonka, Lutovszky Vilma, Lackó Ilus, Valasek Vali, Sós Irén, Lackó Manci. Esőssy Endre, Nyíry László, Kutak László, Rakovszky József, Sztusny László, Svarala Antal, Bodó József és Hanula István mind-mind lelkes odaadással játszották meg szerepeiket. Összegezve az egész estét még nem látunk ilyen jókedvű, gyorsan pergő, fenakadás nélküli műkedvelői előadást a lévai színpadon. Az előadás a L. T. E. zenekara kísérete precízen. Kitünően festette alá az egyes énekeket. Előadás után kivilágos virradatig hangos jókedvű táncra perdült a fiatalok. És a hangos jókedv akkor szállott a tetőpontra, mikor éjfél után a L. T. E. jazzbandje is megszólalt. Még kell emlékeznünk még *Frasch* József köri elnökéről és *Prachár* István vig. bizottság elnökéről, akik az egész előadás odaadó, kitartó kerekéi voltak. A szép siker orozlán része az övéké. *Kritikus.*

alig láthatott a legjobb szem is. Türelmetlenül várták a függöny fellebbezését, mely a kedves titkokat rejtette. Végre az ügyelő elcsendítette a harmadikat és megkezdődött az előadás. A színpadon csodálatosan a sallói élet egy darabját láttuk megvillanni és sok olyat is hallottunk a színpadról, amiről a sallói nép is beszél. Nagysárfészek a község neve, melyben a darab történik, de első hallásra tudjuk, hogy ez Sallóra vonatkozik s még községi fejlődésről is beszélnek benne a szereplők. A színpad és élet hatása egymásra.

A zindarabot — mely megbírja a kritikát — a szerző népszínműnek nevezte el, azonban az keveréke a népszínműnek és a falusi vigjáték elemeinek. Van egy pár jól megfogott jellegzetes falusi figurája, politikai atyafiak, meg a filozófáló zsidó kocsmáros. Kár, hogy ezek mind olyan fáradt emberek benne! A darab tulajdonképpen „Az akácia ezüstfűrtös virága” ismert műdának, hogy úgy mondjuk élő illusztrálása volna hat képbe ostitva. Elején sok természetesség van, de befejezése már mesterkélt. Szegény legény, gazdag leány szerelmesek egymásba, a dolyfős gazdag apa elleni a házasságot, a legény kivándorol Amerikába vegyont gyűjteni. Hajója elsüllyed, a legény megmenekül, de az újságban azt olvassák a fauban, hogy ő is e'pusztult, így szerelme idejében szerelem nélkül férjhez ment. Mire a legény a vegyont összegyűjti, alaposan meg is öregszik.

Ősen jön haza, feleségül veszi szintén megöregedett régi szerelmét, aki ekkorra szerencsésen övegy lett. Ez a gondolat a darab váza, amelyre aztán a falusi élet egy pár képe van fölkenve. Kár, hogy már a cimben is megnyilatkozó érzélgős romantika végig vonul az egész darabon. Kevesebb romantika és helyette drámaibb levegő elevebb lüktetést adna a darabnak. Hiszen a magyar temperamentum is ezt kívánta volna meg a szerzőtől.

Egy kissé erősebb, viharzóbb fellobogása a léleknek és a szenvedélyeknek a darabot életesebbé tenné. Kirívó, hogy a falusi atyafiak számból olyan különösen csengő „úri” kifejezéseket hallunk. A humor pedig helyely közel tud rusztikus, az már nem színpadra való. A darabnak az átdolgozás nagy hasznára válna és a címét is meg kellene változtatni.

A szereplőket a szerző oktatta bé és igen ügyesen ő végezte a rendezést is. A műkedvelő iparos ifjuság nagyszerűen megtanulta a szerepeket Szívvvel, lélekkel igyekeztek szépet produkálni és ez nagyon tiszteltreméltó. Az előadás szép is volt a körülményekhez képest. Elismerést érdemelnek, de elismerést érdemel a szerző is, mert munkája nemes szándékokból fakad, csak még nem tud teljesen urá lenni a téma fölött.

Egy helybeli úr szomszédságában kaptunk helyet az előadáson. Azt mondta, hogy jól tettük, hogy kijöttünk Sallóra, mert a szerző szép munkát végzett, megérdemli az elismerést a sajtótól is, mert a közönségtől már megkapta. Babérkoszorúval lepték meg az első előadás után.

Premier Nagysallóban! Van benne valami különös és érdekes. A munka láza a levegőben lobog és ez a farsangvasárnap, amit Nagysallóban töltöttünk, már a határozott fejlődés jele. A háború előtti időben ezen a napon sok bevett koponyát varrt össze *Dudich* doktor. Ma ő is nyugodtan itt ül és mosolyogva nézi az előadást és a háta mögött az ifjuság, mely nem gondol többé már a szálló igévé vált sallai bicskára, hanem elmerült szívvvel gyönyörködik a primitív kis színpadról áradó szépségekben. Ha a szerző első színpadi kísérlete nem is sikerült olyan mértékben, hogy az abszolút irodalmi értéket reprezentálna, de már azokért az estékért is elismerést érdemel, amelyekkel nemesen elszórakoztatta a nagysallói és vidéki közönséget. Nem tudom, érezték-e az egyszerűbb hallgatók, hogy ezek a vidéki primitív kis színpadok, a mozgó kulisszákkal csak látszólag olyan gyönyörűk. Valójában vadbástyái a magyar nyelvnek, az ősi várak: a magyar iskolák harcra való. Így születik nehéz vajudás közepette a vidéken a magyar kultúra, mely fokozatosan átfarmálja a lelkeket, melegséget, szépséget és nemes érzéseket hint beléjük.

Ugyanebben az időben a kulturkőr is tartott műkedvelői előadást és jellemző a sallói közönség kultúrumszómjára, hogy itt is nagy közönség jelent meg. Erről az előadásról ottani tudósítónk jelentését iktatjuk ide: „Noszty fiu esete Tóth Marival” játszotta a nagysallói „Kultur Asztaltársaság” a Fendiféle Kaszinóban febr. 12. én. A darab írója és tárgya közismert, amit azonban a szereplők az előadással produkáltak, az méltan megérdemli, hogy a legmelegebb hangon emlékezzünk meg róla:

Zsiak Géza (Bárá Koperecky), Gremann Aladár (Stramm huszár ezredes), Fekete Lajos (Noszty Feri), Schelinger János (Bubenyik), Klincsek József (Noszty képviselő), Kurcsinka Iluska (Tóth Mihályné), mint a darab főszerepeinek kreatói, erős tehetséggel s nagy rutinnal való e'odásukkal elsőrangú alakítást nyújtottak; Gremann Aladárné (Ági néni) egy kisebb epizódi szerepben is életesen tudott elénk varázsolni egy melegsívű, mindamellelt gondos és gondolkodó övéi tradíció-jáért aggódó öreg nagynénit; alakítása és játéka egyaránt kitűnő volt.

Klincsek Gizi, Blazsek János, Feriancz Sándor, Kurcsinka Imre, Léhner Lajos, Kurcsinka Mancsi, Pusztai Bözsi, Herceg Magda, Nagy Géza, Illés Gyula, Lakatos József — egybevágó jó játékkal erős támaszai voltak az előadásnak.

Vargha Ily — akarattal hagytuk utolsó-nak — Tóth Mari szerepét játszotta, de — szívvel, lélekkel! Erős drámai talentum, ki a helyzet alakulásait szerencsés érzékekkel érzi meg, azok magaslátára tud emelkedni.

A tanítás és rendezés nehéz munkáját Fendit Gyuláné látta el, kinek ezirányú kvalitásait és szeretetteljes buzgólkodását az előadás teljes egészében igazolta.

Nagysallóban csak erős betűkkel írják be felkükbe az *egysült örövel* jeligét és megfogják látni, hogy közönségük ki lehet emelni abból a híres ragadós sárból. Az első lépés már megtörtént.

Koperniczky Kornél.

### A Lévai Torna Egylet jelmezbálya.

A L. T. E. báli rendezőségének hatalmas munkáját meglepően fényes siker jutalmazta szombaton este. A Vigadóban színes tömegben kacagott, hullámozott a jelmezesek tarka serege, az estélyi fekete öltözékek között csak emelkedett színhatásuk.

Majdnem száz jelmezes vett részt a mulatságon. Először is az igazoló bizottság előtt jelentek meg, majd az étteremben gyülekeztek s onnan történt a felvonulás a nagyterembe a LTE zenekarának induója mellett. Benn a teremben már csodálatosan nagy számú közönség várta a felvonulást. Ilyen nagy tömeget igazán régen látott már a Vigadó. Vigan folytak a kedves évődések a jelmezesekkel, amiből végül is sok jó móka sült ki. Egy ismert lévai ur nagy tüzzel udvarolt egy helyes jelmezebe rejtőzött médeknek. Éjjelig mindig a nyomában settenkedett, milyen nagy volt azonban az ur meglepetése a demaszkirozás után, amikor kislútt, hogy a bájos médi valójában — férfi. Némely ur többször is váltott jelmezt, tudunk olyat is, aki három maszkban jelent meg különböző időben. Voltak olyanok is, akik kiscserélt jelmezeiket egymás között, hogy fokozzák rejtélyességüket. Az urak erős lábtanulmányokat végeztek a jelmezes nőkön, hogy a lábformák segítségével süssenek ki valamit a jelmezes személyére nézve. A fáradságot némely esetben siker koronázta. Akik így nem tudtak boldogulni, azok az igazoló bizottság tagjaihoz fordultak információkért, de ezek az urak nagyon begombolták s az a hír terjedt el róluk, hogy hivatalos eskült tettek a titoktartásra.

Hölgyeink azonban nem okoztak magyarnak nagyobb fejtörést valami különösen eredeti jelmezek kifundálására nézve. *Alster* Lulu jelmeze mutatta a legjobb ötletet a jelmezesek hatalmas seregében. *Alster* Lulu bohóc volt és egy boszorkány puttonyban vitte őt a hátán. Természetesen a puttony *Alster* Lulu hátára volt kötve, a boszorkány felső testének maszkja pedig elejére volt erősítve, míg

a boszorkány testének többi része *Alster* Lulu teste volt. Az egész olyan ötletesen volt összekombinálva, hogy az igazoló bizottság egyik tagja a boszorkányt is igazolta, — ekkor azonban kitűnt, hogy a kétszer egy ebben az esetben csak egy. Ez a jelmez valóban megérdemelte az első díjat. A terem levegőjében kacagás és a jókedv hangja uszott, minek fokozásával az ügyes rendezőség foglalkozott. A terem jobb szögletében *Sárai* és *Bartos* lévai jó zenekara valóban kitélt magáért, míg a balsarkokban a L. T. E. pompás jazz-bannde szolgáltatva a gyorsabb zenei ritmusokat. Ez maga külön is érdekes látványosság volt, amint *Ádám Bébi* és *Tóth* Magda is kedves grimaszokkal fújták a sipokat a zenekarban. *Kipke* Ágnes egy darab jó szívet varratott jelmezebe: „Havonta egy diákebédet” jelképezte. Ruhája ilyen feliratu gyűjtőperselyekkel volt tele aggatva, kitűnt azonban, hogy egy persely is elég lett volna.

A jelmezbíráló bizottság az értékes díjakat a következő jelmezesek között osztotta ki: I. *Alster* Lulu. Az igazán szép rózsakirályné jelmez tulajdonosa: *Varga* Juci vitte el a II. díjat III. dr. *Sós* Lászlóné, IV. *Varga* Márta (charlekin), V. *Fégl* Mici (maharadza). Ezeket kívül a következő jelmezeseket sikerült feljegyezni a jelentkezés sorrendjében: *Brozman* János mesebeli királyfi, *Bálint* Juliska puder pamacs, *Sinkovics* né odalisk, *Lóserth* reptőlőpé, *Gál* Ili gomba, *Belopotocky* György mefiszó, *Schäffer* Loli táncoznó, *Márkus* Ella cukrász, *Gózon* Margit L. T. E., *Lauffer* Ili ballerina, *Malojer* Hermin cserliszton, *Vanek* Kató démon, *Palatinus* Ili —, *Zácsk* né mefiszó, *Slosser* Bözsi Brezno manikűr, *Cirok* Géza rendőr, *Alster* Lulu öregasszony bohócál, *Valder* Ilius pierott, *Boros* Béla régi divat, *Macsnányi* Alice Marót apacs, *Bodó* Lenke Marót —, *Jánossy* László pierott, *Hochberger* Mancsi planétás, *Deutsch* Jolán pátogatott kukorica, *Korpás* Mancsi hindu, *Kakody* Mariska apacs, *Bányai* Bözsi pierott, *Sztolár* Ella indián, *Reindl* Károly oszt. m. tiszt, *Molnár* Sándor oszt. m. tiszt, *Balogh* Mici pierott, *Schlesinger* Mancsi egyipt. hercegnő, *Korláth* Ilonka magyar nő, *Knapp* Irén kéményseprő, *Cseres* Irén fekete táncosnő, *Tolnay* Lenke karikázó kislány, *Lechoky* Mariska Salló rokokó, *Blumenfeld* Pál pierott, *Sztránky* Béla keresztjeitvény, *G. Kozma* Vilma planétás asszony, *Korpás* Rózi pierott, *Breznayné* pierott, *Breznay* sátné, *Hruska* Kálmánné carmen, *Urbán* Jánosné orosznő, *Urbán* Aranka kör, *Steiner* Magda ördög, *Kollárová* Vera Fakóvezekény karnevál, *Kollárová* Kriszta Fakóvezekény karnevál, *Balogh* Margit macska, *Ambróné* sziv, *Neumann* Ibolya modern pierott, *Varga* Lajos bohóc, *Hoffmann* Róbert bohóc, *Singer* Lenke —, *Zollich* zokó, *Kern* Ali ?, *Dusek* Vaclav —, *Bacsa* István hőember, *Alzbeta* Korosová —, *Schvartzer* Klára pierott, *Halmi* Aranka Zseliz pierott, *Ádor* Ferenccné Zseliz carmen, *Kipke* Györgyi béka, *Varga* Imre bohóc, *Bathó* Irén baba, *Lang* Mancsi pierott, *Lang* Nelly amerikai trikolor, *Hoffmann* Ferenc soifőr, *Mátéffy* Béla csecsemő, *Singer* Loli Nagyszombat rokokó, *Brozsová* fantázia pierott, *Fégl* Ivá fantázia pierott, *Kronka* kintornás zsákban, *Jachtvirtné* fantázia pierott, *Nesziszivák* fantázia olasz táncosnő. (K.)

### Különfélék.

— **A Lévai Dalárda hangversenye,** mely március 3-án, szombaton este lesz a Vigadóban már előre a közeledő tavasz melegét készíti a szívekbe varázsolni. Dalárdánk, mely a lévai ifjuság hanganyagának kiképzésében és általában dalkultúrájának fejlesztésében szemmel látható erős hatásokat ért el Léván ezen a hangversenyén fejlődésének legújabb és nagyszerű fázisáról fog művészi tanúságot tenni. *Heckmann* István kar-nagy ezalkalomra ártira férfi karra a dalárda jelgéljét, egyik pompás szerzeményét: „Zengjen a dal . . .” Ez a művészi erejű közönséget csodálatos szépséggel fogja előadni most ezalkalomra elsősorban egyesített hat szólamú vegyes és férfikar, mely újabb a lévai énekesek nagyszerű együttesévé fejlődött ki,

melytől szlovenszkói relációkban is dicsőséget várunk szorezni Lévának. Az érzéseket hullámzásba hozó szavakat főz, következni ezután. *Czeke* Mitlósne adja elő ismert képességével Tichy Kálmánnak a magyar dal születéséről szóló szépséges költeményét. *Kéthelyiné Wakols* Margit Magyarországon és Szlovenszékben egyaránt nagy népszerűségnek örvendő operanékesnő. Schumann, Schubert, Mendelssohn, Puccini és Szabados áriákat fog előadni *Kleiszner* Pál zenetanár mindég művészi öszszevágó kísérettel. A dalárda szereplése is nagy művelzetet ígér az előadás sorrendjében Heckmann, Hoppe, Demény, Arany, Grieg-Simkó, Harmat és Lányi a magyar lélek sajátos zenéi érzéseit legszebben kifejező műveivel. Az az osztatlan nagy érdeklődés, melyet a hangverseny iránt előre is tapasztalunk, nem csupán Léva, hanem az egész Garamvölgy életének kimagasló magyar művészi eseményévé avatja ezt az estét. Páholy és jegyelőjegyzések: Nyitrai és Tarsánál. A helyek nem lesznek számozva.

— **A lévai szlovák nőgyűlés** farsangzáró mulatságnak rendezte jótékony teasztályát a Vigadóban. A sikerült műsort *Hromada* János polgári isk. igazgató, nőgyeleti titkár nyitotta meg. Ennek során vázolta a nőgyűlés célját: Szegény gyermekek és árvák segítése, kézimunka iskola felállítás a Léva, ahol ezek kenyérkereső kiképzést nyerhetnek. *Holeska* asszony *Rendla* tanár zongorakísérettel Curtus műveiből, majd később sárosi szlovák népdalokat mutatott be élénk tetszés mellett. *Kucht* k. a. és *Sobin* tanár kózak táncokat lejátszottak. Az eredeti karakterű táncoknak meleg hatása volt. Az „Ostett” férfikar Grieg darabot játszott szép készültséggel. Rázus költeményeiből szavalt *Hruz* k. a., a tapsokkal köszönték meg. *Vandek* főhadnagy (hegedű) és *Niznik* Ica tanárnő (zongora) Bériot ballet szcénáját adták elő, hatalmas sikerük volt. *Vegül Landa, Bruckner, Fink* és *Lukács* régi cseh kvartettet mutattak be. A zenéi humoreszk vidám hangulatot kellett. Utána tea és tánc volt reggelig.

— **Ma lesz a Kaszinó kulturstje.** A lévai Kaszinó ma, vasárnap este 6 órákor saját helyiségében kulturstjét tart a következő műsorral: 1. a) Fantázia Leoncavallo Bajazzo c. operájából; b) Jocelyn: Barceuse. Hegedű szóló zongorakísérettel. Levius György a pozsonyi Toldy Kör tagja. 2. György Dazsó verseiből szavalt Hetzer Mártha. 3. Előadás. Tartja György Dezső. 4. a) Bériot: Scène de ballet. b) Fiala: Magyar egyvölgy. Hegedű szóló zongorakísérettel: Levius György. — Tagokat, vendégeket valamint érdeklődőket szívesen lát a rendezőség. Belépti díj nincs.

— **Házasság.** Dr. Pető Imre a Bars-megyéi Népbank vezérigazgatója és Kovács Etus Léva, 1928 február 21-én házasságot kötöttek.

— **Házasság** Öv. Csepány Elemérné és dr. Andrasovszky Béla házasságot kötöttek.

— **A lévai Katolikus Kör rendezésévi közgyűlése** vasárnap délután zajlott le élénk érdeklődés mellett. A különböző jelentések egyhangy tudomásulvétele után le tárgyalták a költségvetést és zárszámadást, majd a választás került sorra. Ez alkalommal nem csupán csak a választmány, hanem a tisztikar mandátuma is lejár, a választás ezekre is kiterjedt. A közgyűlés a Katolikus Kör jelenlegi vezetőségével szemben érzett szimpátiáját és teljes megalégedését, amint azt szóval is kifejezésre juttatta, külsőképpen azzal dokumentálta, hogy mind a régi választmányt, mind a régi tisztikart egytől-eggy egyhangyan újból megválasztotta.

— **Gyasshir.** Két szerető nővér élt városunkban hosszú évek óta, uylátszott, hogy teljesen elválaszthatatlanok, mert nagy testvéri szeretet kapcsolta őket össze, de a halál felejtőbb és erősebb a szeretetnél. A sötét sirha dönti azt, akik kizemelt áldozatul. A két nővert is, akik meleg, jószívűkről, muokás életükéről közismertek, most szintén így tépte szét, nagy bánatba borítva az elvamaradtakat, akik a következő gyászjelentést adta ki: Seltam Emilia mint testvér, öv. Kupf Ferencné szül. Jancsó Klára nagy-nőné, Jancsó Kálmán unokafivére és annak családja, úgy a maguk, mint az összes ro-

konok nevében, szomorodott szívvel jelentik, hogy *Seltam* Irma 55 éves korában, f. hó 23-án reggel 7 1/2 órákor elhunyt. A drága halottunk földi maradványai f. hó 25-én délután 4 órákor fognak a róm. kath. temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise áldozat március hó 9-én reggel 1/2 8 órákor fog a Mindenhatóknak a helybeli pebánia templomban bemutatni. Léva, 1928. február hó 23-án. Áldás és béke poraira!

— **A lévai Iparos Olvasókör** évi rendezés közgyűlést március hó 4-én d. u. 2 órákor a Kör helyiségében tartja meg, melyre a Kör t. tagjait tisztelettel meghívja az elnökség.

— **A lévai izr. Fillegyület** Purimitestélyéi iránt, mely márc. 3-án, szombaton este fél 9 órával kezdettel a Stranszky szálló termeiben lesz megtartva, igen nagy az érdeklődés. Avik tévedésből meghívót nem kaptak, sziveskedjenek az egylet titkárahöz: *Lévai* Károlyhoz fordulni.

— **Vallásos-estély.** A Protestáns Leány Egylet ma este 6 órával kezdettel, a ref. egyház tanácstermében vallásos-estélyt tart, melyre az érdeklődőket szeretettel meghívja az egylet.

— **Kultur-előadás.** A Református Ifjúsági Egylet, mult heti kultur-előadását, ma este 8 órával kezdettel a ref. egyház tanács-termében megismétli. Műsor megváltása kötelező.

— **Lévai Csizmadia Ipartársulat farsangi mulatsága** szép sikerrel zajlott le február 12-én, vasárnap este a Városi Vigadóban. Ez alkalommal a társulat műkedvelői színre hozták Szigeti József kedves népszínművét a *Vén bakancsos és fia a huszár* t. Az előadás minden tekintetben megérdemli az elismerést, mert úgy a rendezés, mint az egyes szereplők játéka jó volt. *Bucsek* Gyula, mint Veres csapalós és *Győrvári* József, mint Frici fia pompás, humoros figurák voltak. Sok eredeti kacagató ötleteikkel meglepték a közönséget. *Boób* Mariska erős drámai késszeggel vitte színpadra a szerelmesét váró és érte aggódó leányt, Ilon szerepét. *Jánosdy* Rezső, *Sugár* Mihály, vén bakancsos alakjába sok érzést, hűséget vitt bele. A huszár fiát *Turpinszky* József alakította drámai erővel *Kelme*s tenor hangjával sok tapsot aratott. *Duhacsek* Gizike játéka teljesen meglepte a közönséget. Még színpadon keveset láttuk őt és mégis olyan otthonosan, bátran mozgott a színpadon, hogy a hallgatósága nem győzött eléggé gyönyörködni kedves játékában. A kis Lidiket reméljük még sokszor fogjuk látni a színpadon. De a többi szereplők is, *Kakodi* István, *Nyíri* László, *Kis* József, *Lehoczky* István, *Györgyi* Jenő, *Óvári* Sándor, *Toth* János, *Guba* Annus, *Óvári* Juliska, *Balázs* Bözske, *Ambruska* Bözske, *Vokon* Bözske, *Nyíri* Bözske, *Miklósy* Irén, *Vokon* Árpád, *Major* Gyula, *Sabla* István, *Szarka* Gyula, *Doleg* Lajos és *Svarba* Ferenc ügyeskedtek és hozzájárultak a szép sikerhez, mely azonban különösen *Kovács* Ödön rendező érdeme. Az előadás után a párok, fiatalok, öregek egyaránt jövedű vidámsággal jártak a csárdást egészen világos hajnalaig Léva eme régi leppátriarkálisabb mulatsága mindég szép sikerű, mert céhbéli kötelelenségnek tartják az megjelenést.

— **Felavatási ünnepség.** A lévai *Chewra* Kadischa egylet, e hó 23-án Zoen Adar napján ünnepély keretében avatja fel az ujjonban bekerített sirkertjét, mely alkalommal a főrabbi ünnepi beszédét mond és a főkantor a kórossal alkalmi zeoltárokat fog énekelni. Az összejövetel a hitk tanács-termében lesz délután 3 órákor, onnét kocsikon kivonulnak a sirkertbe. Utána tartja az egyesület évi rendezés közgyűlést és este 7 órákor társasvacsorát ad.

— **Az „Iglói diákok” Nagysáróban.** A kis- és nagysárói műkedvelő ifjúság febr. 18-án színelőadással egybekötött farsangi mulatságot rendezett. A pompásan sikerült táncvetélmát *Farkas* Imre „Iglói diákok” című kedves színdarabjának előadása előzte meg, melynek szereplői közül minden várakozáson felüli sikerült alakítást, ügyes előadást produkáltak különösen *Villási* Endre, *Sneller* s.

jegyző, *Mencer* Ármin, *Gábor* Jenő és *Lészkó* Kálmán. A meleg elismerés hangján emlékezett meg a nézőközönség a többi, kisebb szereplőkről is. A színdarab betanítását s a rendezést *Kostyálné*, *Király* Gizella rk. tanítónő végezte nagy ügyességgel és ráteremtettséggel, az énekszámokat *Varga* Mica ref. tanítónő és *Faragó* József rk. tanító tanították be nagy lelkesedéssel.

— **A lévai járásbírósg köréből.** Ily címen mult heti számunkban dr. *Thöldt* László kinevezéséről és ezzel kapcsolatban dr. *Andrasovszky* Béla nyugalomba helyezéséről közölt jelentésünket, — dr. *Andrasovszky* Béla felkérésére — mint a bennünket informáló tisztvelői tévedésén alapuló helyreigazítást, mert az így nem felel meg a valóságnak. Való az, hogy dr. *Thöldt* László az árvaszaknémi előállott munkatorlás feldolgozásához ideiglenesen kirendeltetett.

— **A lévai Keresztény Munkás Egyesület** 1928 évi március hó 4-én este 6 órákor Barsi utcai helyiségében *kultur-estélyt* tart, melyre az egyesület tagjait, azok vendégeit tisztelettel meghívja a vezetőség. Belépti díj nincs a közös kiadásokhoz 1 korona fizetendő. *Vezetőség.*

— **A lévai temetkezési egylet** folyó hó 26-ikán, ma délután 2 órákor tartja évi rendezés közgyűlést a Katolikus Kör nagyteremben, smire az összes tagjait tisztelettel meghívja a vezetőség.

— **Garamkelecsényi tűzveszedelem.** A tűz pénteken reggel egyegyed nyó'c'kor ütött ki a szalmafődeles házak során s messzire föllángolt. A veszedelem láttára a lévai tűzoltóság egy raja *Bilcsék* főparancsnok vezetésével egy géppel nyomban a veszedelem helyére sietett. Csakhamar megjelentek az óbarsi és kozsmályi tűzoltók is és megfeszített közös erővel látták a mentéshez. Sikerült óráig tartó nagy munka után a tűzet lokalizálni. Négy szalmafődeles ház lett a tűz martaléka. A veszedelem keletkezésének okát még nem tudják.

— **Megölte a szalmavágó kés.** Borzalmas szerencsétlenség történt Szántón. *Csizmarik* Pál gazdálkódó, nyugalmazott csendőrmester leest a szalmakazalról, ahol szalmát vágott. Esése nagyon szerencsétlen volt, mert a kés jobboldalát felvágta. Az orvosi segítség sem tudta megmenteni, pár napi kínos szenvedés után meghalt.

— **Ismét betörés történt Zeelizen.** Emlékeztet még a mult évi betörés, amidőn autósbanditák kifosztották a szelizi agrárbank pénztárát. Mult szombaton ismét meglátogatták a bankot. Kitudja, hogy nem-e a tavalyi betörők tértek vissza működésük sikeres színhelyére. A zaakmányuk most azonban nem volt olyan kiadó mint tavaly, mert mindössze csupán 6300 koronát „vettek fel” a bankban.

— **Mosi.** Ma, vasárnap d. u. fél 6 és fél 9 órákor megismétlik a tegnapi műsort. „A nagy szünet” a címe annak a kedves és nagyszabású hat felvonásos filmjátéknak, melynek főszereplő Henny Porten viszi sikerre. Talán elég anyyi is, ha jelezzük, hogy Ufa film. — *Kedden* megint Ufa film meg, még pedig a „Titokzatos vendég” hat felv. dráma, Londonban játszódó kalandor film Főszerepben *Novello* Ivor. — *Csütörtökön* fél 9-kor 6 felvonásos sláger film meg, „Tingli-tangli” címen, egy pompás novellából véve a szöveget, a főszerepekben *Davis* Dolly és *Klein* Rogge és több filmstár. Ez a darab a filmvilág titokzatos és színes világába visz el, mert egy filmgörl regényét tárja elének.

— **Gummiharisnyák,** haskötők, sérvkötők, mentőszekrények. Gazdasági és ipari vegyszerek. Háztartási cikkek. Illatszerek. Bőr- és diszmuáruk. Fotografáló cikkek. Szemüvegek és cvikterek egyedülálló olcsó és megbízható cég: *PICK* ENDRE, corzó nagy drogeria Levice.

— **Ne mulassza el meglekinteni** *Engel* Sándor cég szövet kirakatát és dűs raktárát.

— **Hangverseny** *Pianino.* Új fekete v. mahagoni kivitelben 128 cm. magas 7500 K. havi részletre is kapható NYITRAI és TÁRSA könyv- és zeneműkereskedésében Léva.

## Köszönet nyilváníatás.

Mindazon rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, kik felejtethetlen férjem elhunytá alkalmával részvételük mély fájdalomamat enyhíteni és öt utolsó útjára elkísérni szivesek voltak, ezúton mondok hálás köszönetet.

*Özvegy Akúcs Istvánné.*

## Köszönet nyilváníatás.

Mindazon jóbarátoknak és ismerősöknek, kik kis fiam elhunytá alkalmával részvételük mély fájdalomamat enyhíteni és öt utolsó útjára elkísérni szivesek voltak, ezúton mondok hálás köszönetet.

*Gulitsné.*

## Nyilvános köszönetek.

A Lévai Torna Egylet vigalmi-bizottsága és vezetősége ezúton fejezi ki tiszteletteljes köszönetét mindazoknak, akik a f. hó 18 án rendezett nagy álarcos jelmezből erkölcsi és anyagi sikeréhez bármiképpen is hozzájárultak.

Kérjük városunk és környékünk lakosáinak további szives támogatását.

Léva, 1928 február 23.

*A L. T. E. vigalmi bizottsága és vezetősége.*

A Lévai Iparos Olvasókör f. hó 20 án rendezett farsangi mulatságnak „Mézeskalács” daljátékban szereplő hölgyeknek és uraknak, valamint a darabot kísérő L. T. E. zenekarának, nemkülönben Barta Mór rendező urnak s mindazoknak kik az estély erkölcsi és anyagi sikerének előmozdításában résztvettek, hálás köszönetét fejezi ki az elnökség.

A Lévai Cszimédia Ipartársulat vezetősége hálás köszönetet mond mindazoknak, akik szép sikerű farsangi estélyét egy erkölcsileg mint anyagiilag támogatták. Háláját tolmecsolja továbbá a lelkes műkedvelőknek, akik szép sikerrel mutatták be a népszínművet.

## Szerkesztői üzenetek.

N. Gy. A küldeményből az egyiket felhasználuk, a másik témával mi foglalkozunk. A vers terjedelme miatt késik, de jönni fog.

## S A K K.

A levei sakk klub folyó évi közgyűlést február hó 26 án tartja a Denk-féle étteremben d. u. 2 órai kezdettel a tagok számára való tekintet nélkül. A vezetőség ez úton kéri az összes tagokat, hogy a megjelölt időben pontosan jelenjenek meg

## S P O R T.

A L. T. E. csapata ma vasárnap Érsekújváron játszik, az ESE ellen. — Azért kellett egy korai terminust elfogadni, mivel a jövő héten az ESE megkezdí bajnoki mérkőzéseit és csak egy szabad vasárnapja lesz a tavaszi szeziónban, mikor is revanche-t fog adni.

A jövő héttől kezdődőleg L. T. E. csapatai rendszeres treininget tartanak. mégpedig: kedden és csütörtökön az I és II csapatok és pénteken az ifjúsági és középiskolási csapatok.

## Hirdetmény.

A Garamvezekényi reform egyház f. évben egy új tanítói lakás építést határozta el. Nyílt írásbeli ajánlatok f. évi márc. hó 11 ig adandók be a Garamvezekényi ref. lelkesítési hivatalnál, hol febr. 27 — márc. 3. között a terv megtekinthető s a részletek megtudhatók. — Ajánlatok kömives, és cs asztalos munkákra külön-külön beadhatók, de beadhatók a teljes építkezésre vonatkozó ajánlatok is. Az egyház az ajánlatok közötti választást illetőleg szabad kezet tart fenn, sőt ha jónak látja később szóbeli árlejtést is tarthat. Ajánlatok nem díjaztatnak.

Garamvezekény, 1928. febr. 19 én.

**PRESBYTERIUM.**

1955—1928. szám.

## Hirdetmény.

Alulírott hivatal a helybeli pénzügyi ki- rendeltségnek 1765—1928. sz. rendelete értelmében közhírré teszi, hogy az újonnan feltekettelt házadó kataszter alapján a ház- osztályadó 1927. évi január hó 1-i érvénnyel meglett állapítva.

Ennek alapján a háztulajdonosok érte- sítettek, hogy a vonatkozó házadó kivetés 15. napi vagvis 1928. évi február hó 27 től március hó 13 ig a varoshaza I emelet 9 sz. (varosi adóügyi osztály) iroda helyiségében nyilvános közszemlére van kitéve.

Az érdekelt adózók akire ezen kivetés vonatkozik úgy az adó kötelezettség, — valamint az adó mérve ellen a levei pénzü- gyi ki- rendeltség útján a vezérpénzügygaz- gatószághoz Bratislavában a meghirdetésnek befejezését követő naptól számított 30 napon belül lelebbezésessel élhetnek.

Lévice, 1928. évi február hó 23.

Városi adóügyi osztály.

## Nyilvános árverés.

Dr. Malcomes Béla földbirtokos ügyfelem képviselőtében az „Unium” Műszaki és Gép- kereskedelmi Társaság bratislavai cég kése- delmes átvévi terhére és veszélyére 1928 évi március hó 5 én d. e 11 órakor Alsóárma puztán (vasuti állomás Nagysálló) közjegyző közbenjöttével 2 drb. üzemképes Fordson traktort ékékekkel, egy szíjtárcsával és egy regulatorral nyilvános árverésen eladok. — Kikiáltási ár 50.000 Ké A gépek azonban szükség esetén kikiáltási áron alul is eladot- nak A vevők kötelesek az árverés meg- kezdésekor 5 000 Ké. bántatpénzt letenni A vételár nyomban készpénzben kifizetendő. A forgalmi-adót és vételi illetéket vevő köte- les viselni. A gépek az árverés napjáig Alsóárma puztán megtekinthetők.

Léva, 1928. február 23 án.

Dr. HUBERTH PÁL  
ügyvéd.

## Árverési hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy Ondrejovcén a községi iroda helyiségében 1928. évi március hó 4-én d. e 8 órakor nyilvános szóbeli árverésen eladatik a község tulajdonát ké- pező 49 öszeir számú ház hozzá tartozó 600 □ öl területtel, legtöbbet ígérőnek. Ki- kiáltási ár 8000 Kés Vádium 800 Kés. Az árverési feltételek megtekinthetők a községi előjáróságnál és körjegyzőségnél Dolný- Váradon.

Od rady obce Vámošké Ludany.

Číslo 211—1928.

## Hirdetmény.

Vámošké Ludany község képviselőtes- tülete 1928 febr. 16-án 13—28. sz. alatt hozott határozata értelmében közhírré tesz- szük, hogy a község 2400 kat. ho don gya- korlandó vadászati jogat 1928 március hó 31 én reggel 9 órakor, zárt ajánlatokkal egybekötött nyilvános árverésen hat évre bérbe adjuk. Az árverés a körjegyzői hiva- talban ejtetik meg. Ugyanott tudhatók meg az árverési feltételek is.

Kiáltási ár 1720 Ké Bántatpénz 20%  
Vámošké Ludany, 20 februára 1928.

**Községi tanács.**

## HIRDETMEYNY.

Nagyod község határ-vadászati joga 1928 augusztus 1-től hat évre haszon- bérbe adatik.

Árverési feltételek a község birájánál megtudhatók, hol az írásbeli ajánlatok március 10 ig benyújthatók.

Árverés napja 1928. március hó 15 én d. e. 9 órakor a községi bíró hazánál.

**Községi előjáróság.**

2024—1928. szám.

## Hirdetmény.

Közhírré teszem és értesitem Lévice város közsőségét, miszerint a városi major szérűskertjében összegyűjtött szemét trágya folyó hó 26 án vasárnap délután 2 órakor a helyszínen nyilvános árverésen lesz a legtöbbet ígérőnek eladva, esetleg megfelelő meny- nyiségű árpa és alom február 20.

Lévice, 1928 február 20.

VOJTÁS s k.  
intéző biztos b.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1928 február hó 19-től, — február hó 26 ig.

## Születés

Turi József Tres Esztera fiu József Sándor — Gúllányi Péter Arvai Katalin fiu László — Hegedűs Andras Potocky Julianna leány Julianna — Cepek Ján Novotná Ludmilla leány Johanna — Sýkora Matej Nechvátalová Valburga leány Viera.

## Házasság.

Majoros Béla Knepp Irma rkat. — Tóth Lajos Fábán Julianna ref. — Sabler Sándor Szmekta Julianna rkat. — dr. Pétó Imre Kovács Etel izr. — Ulrich József Dániel Forgács Margit rkat. — Sáfár László Vrzala Julianna rkat.

## Halálozás.

Dolník Ernő 1 hetes — Gulis Ladislav 3 éves — Kazár Erzsébet 9 éves — Seltam Irma 55 éves.

## Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a levei járás területére.

## Munkát keresnek:

18 földmunkás, 4 conventiós bérés, 2 szolgálégy, 3 géplakatos, 3 asztalos, 3 cipész, 10 kőmíves, 2 szobafestő, 1 ács, 2 kereskedőség, 2 ügynök, 3 házi- és irodaszolga, 2 gépirónó, 1 kiszolgálóleány, 1 kovács-gépszak-lakostanonc.

## Munkát kapnak:

3 szolgálégy vidékre, 1 szolgálégy helyben, 1 szabótanonc, 1 kihordó pékségbe, 6 vas- esztergályos Bratislavába, 2 gépűnyök Trencsénbe, 1 pintér Trnavába, 1 sofför-kino operatőr Munkácsra, 1 nőlen udvaros parochiára vidéken.

## Gabonaárak:

Lévice, 1928. február hó 25 én.

Buza	—	—	100 kgr.	225	—	227 kor.
Roza	—	—	—	—	—	210 "
Árpa	—	—	—	175	—	200 "
Zab	—	—	—	—	—	195 "
Kukorica új morzsolt	—	—	—	160	—	165 "
Bab	—	—	—	—	—	195 "
Lóheremag	—	—	—	1000	—	1100 "

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyel Népbank Lévice, jelentése.

	febr.	febr.
	18-án:	25-én:
100 pengő	—	—
100 osztrák schilling	—	—
1 angol font	—	—
1 amerikai dollár	—	—
100 svájci frank	—	—
100 francia frank	—	—
100 líra	—	—
100 német márka	—	—
100 dinár	—	—
100 lei	—	—

**Kiadó** 2 szobából és konyhából álló (tá- gas) utcai lakás Azonnal beköl- tözhető Cim a kiadóban. 280

**Szülő-talajt** hajlékkal keresek meg vételre Botka u 31. sz.

**Eladó új ház** 2 szoba, előszoba, konyha, kamra. SLEHÉR, Ludanyi utca 45 213

**Üzlethelység** azonnal kiadó Ujte- lepen Jókai utcában. Bővebbet DRELCSKA RUDOLF (Kern cég.)

**Eladó** Kossuth utcában három u'cára néző 28. sz. sarokház; továbbá a Szegényház mögött egy 170 □ öles tées háztelek kb. 36 méteres utcai frontall. Bő- vebbet SZABÓ LÁSZLÓNÁL Klapha-utca 27. szám Lévice. 228

**Tanuló** felvétetik az ADLER kávé- házban, Lévice, 320

**Főiskolás** irodai állást keres, a magyar és szlovák nyelv és irodalom tanítását vállalja. Cím a kiadóban. 327

**Bútorozott** szoba villanyvilágítással azonnal kiadó Honvéd utca 43. 305

**Szentháromságtéren** egy kert bérbeadó CSORBA tanító. 298

**Két** manna és pedálos harmonium olcsón eladó. Cím a kiadóban. 300

**Kohári** utca 26. sz. ház 1/2 része 5 helyiséggel és nagy kerttel eladó. Cím a kiadóhivatalban. 295

**Jó boros pince** hajlékkal Felső-Kereszthegyen, esetleg kiültetett szőlő gyümölcsfákkal három vagy hat évre kiadó. Bővebbet GYURCSEK-NÉL, Zugó u. 29. 302

**Wertheim** kassza 2 számú eladó PICK drogeria, Léva.

**Eladó auto.** Jókárbán levő keveset használt auto kedvezményes áron eladó. Cím a kiadóban. 315

**Eladó** egy 7 lóerős benzín motor 800 as cséplővel. Cím a kiadóban. 296

**Elsőrendű kifogástalanul** működő használt villany ventilátor jutányos áron eladó KLEIN BENŐ UTÓDAINAL 312

**Eladó telek** bent a városban, érdeklődni lehet Kálnai u 20

**2 egész** konyha berendezés fehérre festett, jutányos áron eladó Ujtelep, 6 ik utca asztalosnál.

**Eladó** ház 2 szoba, konyha, kamra és egy kiültetett szőlő ő hegyen hajlékkal, pincével. Cím Bercsényi u. 6. 322

**Üzlettárs** vagy társnő kerestelek 10-15000 koronáival, 100% jövedelem, a tőke biztosítva. Szaktudás nem fontos. Levelek „fényes üzlet” jellegű Dobrovitzky Hirlapiróda Léva kéretnek.

### Van szerencsém

a n. é. közönségnek becses tudtára adni, hogy férjem elhunytával az üzletet tovább folytatom, **ugy a faiskolát mint a konyha kertészetet.** Szíves pártfogást kérve, maradok: **özv. Farkas Györgyné.**

### LŐPOR és ROBBANTÓSZER áruháza!

Az összes gépjármű kerékpárok,

gumik és alkatrészek!  
**Gramofonok, lemezek,**  
**Vadászfegyverek, löszerek,**

állandóan nagy választékban!

**BAROSKA, LEVICE, Kálnai u. 6. sz.**

Szaküzlet és javító műhely!



**Beköltözhető** ház eladó Majoralatt 6 ik utca 2 szoba, konyha, spajz. Érdeklődni lehet a kiadóban. 263

**„Ratopax“** a méregmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható! Vezérképviselet Slovenskóra és Rusinskóra. SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerész Léva, Főter. Viszonteladókknak eredeti gyári áron.

## Új koporsó raktár,

érc- és fa koporsókban nagy választék. sírkoszorúk, szemfódelek, összes temetkezési cikkek dús választékban és olcsó árban kaphatók.

**AGÁRDY ZSIGMOND,**  
épület- és bútortanító  
LEVICE, SZEPESSY U. 10. SZ.

## Művészi felvételeket,

Fénykép nagyításokat, kifakult fényképekről szép új képeket Porcellánba égetett fényképeket.

Amateur lemezekről nagyításokat minden méretben.

**Este villanyfelvételeket** és minden e szakmába vágó munkákat készít

borult időben is  
**ifj. LAUFER BÉLA**  
FÉNYKÉPÉSZ  
POSTA U. 10.  
EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE.

## Megérkeztek Párisi modellek a legújabb divat szerint.

Női és gyermek Jumperek, kötött kabátok, harisnyák, keztyűk. Nagy választék menyasszonyi koszorúk, fatyolók és Női fehérneműkben. **Bébi kelengyék minden minőségben.**

**Fehér Soma** divatüzletében Lévicén.

Műfogak, aranyhidak, fogtömések természetű, tartós, modern kidolgozásban, szolid árak mellett  
**BÁZLIK MIHÁLY**  
vizsgázott fogtechnikusnál  
LEVICE, Simor-ucca 1. sz  
10 (tíz) évi jótállás.

**LACZKÓNÉ**  
Ruhákat fest, vegyileg tisztít jutányos árak mellett  
Férfi gallér drbja 70 fillér.  
**LEVICE, SZEGÉNYHÁZSOR 1 szám**

## KINO — APOLLO — MOZI

Szombaton, febr. 25-én 1/2 9 óra Bérlet  
Vasárnap, febr. 26-án 1/2 6 és 1/2 9 órákor

Sláger „UFA” film!

## A nagy szünet

Dráma 6 felv.  
Főszerepben: HENNY PORTEN.

Kedden, febr. 28-án 1/2 9 órákor  
SLÁGER „UFA” FILM!

## A titokzatos vendég

Dráma 6 felv.  
Főszerepben: IVOR NOVELLO

Csütörtökön, márc. 1-én 1/2 9 órákor  
SLÁGER FILM!

## TINGLI - TANGLI

Dráma 6 felv.  
Főszerepben: DOLLY DAVIES

## MODERN hölgyfodrász SZALON

Speciális hajvágás, ondulálás, szőkítés, manicűr, hajmunkák, parókák  
**Jachtvirth Károly**  
női terme Léva, Lakatos u. 3  
(Azelőtt a Postaival szemben.)

**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatcikkek felől akkor keresse fel **GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Állandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Balfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gépjármű férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébi kelengyék minden minőségben.

**Szolid és pontos kiszolgálás!**



# O Z N A M.

Komissia, vyslaná výrokom, vynesným od Levicekého okresného súdu dňa 2 februára roku 1928 pod čísl. 332/28. uverejňuje že započnúc prácu sostavovania pozemnoknižných vložiek obce Starý-Tekov v smysle z čl. XXIX. 1886, XXXVIII. 1899 a XVI. 1891, v menovanej obci započne sa miestne pokračovanie a síce na základe § 9. z. čl. XVI : 1891 v prvom rade *dňa 15 marca 1928.* totožňovanie a po dokončení tohoto ďalšie komissionálne pokračovanie.

Následkom čoho sa vyzvú :

1. Tí ktorí ohľadne zanačenia v pozemkovej knihe chcú odôvodnené predostrenie podat', aby sa dostavili pred komissiu behom pokračovania započat' sa majúceho na určitý termín a preukázali listiny osvedčujúce jejich predostrenia ;

2. Tí, ktorí nárokujú vlastnicke právo niektorej nemovitosti, aby si vtelenie vlastnickeho právo do pozemkovej knihy do určitého termínu cestou pravidelného podania — podat' sa majúceho ku pozemnoknižnej vrchnosti — vyprostredkovali, alebo dostavili sa pred komissiu ciel'om predostrenia ich žiadostí o

pozemnoknižné zanačenie na základe listín, vhodných ku pozemnoknižnému vteleniu ; ale jest-li by k pozemnoknižnému vteleniu príhodné listiny nemali, nech si zadovázia v smysle §§-ov 15.—18. zák. čl. XXIX. : 1886 a §§-ov 5.—7., 9. z. čl. XXXVIII. : 1889 ku pripisu potrebné dáta a nech sa toho domáhajú, aby prepisujúci pozemnoknižný majitel' výkon odovzdania pred komissiou ústne uznal a ku vteleniu vlastnickeho práva povolenie prejavil, alebo si ináč práva touto cestou nemôžu uplatniť a pozbudú aj výhody oslobodenia od kolkou a poplatku.

3. Tí, v prospech ktorých je verejnoknižne zanačené záložné právo, vzt'ahujúce sa na požiadavku už skutočne zaniklú, alebo zaniklé iné právo, taktiež majitelia nemovitosti obťažných takýmito záznamy, aby si požiadali o vymazanie zanačených práv, potažne aby sa dostavili pred vyslanú komissiu ciel'om prejavienia povolenia na vyzmazanie, lebo v protivnom páde pozbudú výhody oslobodenia od kolkov.

Peter Čepela  
v. k. asistent.

Dr. Anton Skyčák  
okr. súdca.

## Kittenberger Kálmán könyve :

„Vadász és gyűjtő uton Kelet-Afrikában“

megjelent és a BARS kiadóhivatalában kapható

Az 536 oldalas vaskos ritkasép kiállítású könyv kétszáz nagyszerű képe mind Kittenberger saját felvétele és 1903—1926 évi afrikai utazásának csodálatos dokumentumai Ára 192 kor, vidékre posta portó külön 5 kor — Havi részletre is kapható.

## MŰHELY NYITÁS.

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy

**LÉVÁN, VASUT UTCA 3 szám alatt szobafestő és mázoló műhelyt**

nyitottunk. Főtörekvésünk, hogy a legújabb és legmodernebb mintáinkkal a tisztelt megrendelőink minden ízlését kielégítsük. Kérjük a n. é. közönség szives pártfogását, mely tisztelettel

**ÜRGE és NAGY**

szobafestők és mázolók

Munkák megrendelhetők Vasút u. 3. sz. és László u. 17.

## Utlevel vizumokat

17.— kor. díjért 2 nap alatt megszerez

## DOBROVITZKY

HIRLAPIRODA

Levice-Léva Bástya u. 2.

TELEPHON 81

Hírlapokra hirdetések és előfizetések eredeti áron felvételnek. Szinnáz Élet, Nyugat stb. folyóiratok, divatlapok állandóan kaphatók

Mielőtt gyermek ruházati szükségletét fedezné, tekintse meg

**FISCHER VILMOS cég LEVICE-LÉVA**  
ujjonnan berendezett Bébé, leányka és fiu ruhácskák valamint felöltők különlegességi raktárát.

Óriási választék a legjobb bel- és külföldi készítményekben.

Szolid árak.

Női és gyermek fehérneműek, függönyök, ágyszerítők mint eddig is a legnagyobb választékban.

Teljes menyasszonyi kelengyék.

## ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém tisztelettel értesíteni, az autótulajdonos urakat, hogy **GUMIVULKANIZÁLÓ**

üzememet a mai kor legkényesebb igényeinek megfelelően kibővítettem s ezáltal azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy Önöket gyorsan és jól kiszolgáljam. Főcélom jó minőségű munka és a rendelő megalégedése.

**Futófelületek áthuzása.  
Michelin Pneu lerakat.**

Szives pártfogást kérve Kiváló tisztelettel

**LAUFER LAJOS**  
LEVICE-LÉVA.

Postacsomagoknak alkamas ládák eladók. Cim a kiadóban.

# NŐI és FÉRFI KALAPOK legnagyobb raktára

## FRASCH JÓZSEF és FIA üzletében

### LEVICE, Stefanik (Teleky) utca 10.

Női kalapokban a legújabb bécsi és párisi tavaszi különlegességek már megérkeztek.

A rég bevált atalakításokat és minden színre való festést vállalunk.

Egyedárusítás a világhírű angol „Hartley & Boedeker” és német „Mayser” úri kalapokban.

„Hüchel” gyártmányú kalapokból is állandó nagy raktárt tartunk.

**A legnagyobb választék és legolcsóbb ár.**

# ENGEL SÁNDOR

## FÉRFI SZÖVETEK ÉS SZABÓ KELLÉKEK ÜZLETE

### LEVICE MÜLLER HÁZ LÉVA

Győződjön meg tavaszi szövet ujdonságaimról.

Nagy választék: Fekete, sötétkék és felöltő szövetekben.

Minta könyvet kívánatra vidékre is küldök.

Pontos kiszolgálás.

Szolid árak.



Városi megrendelőhely  
Wcisza Ignác fűszerüzlete.

## : - : FÉRFI ÉS NŐI RUHATEREM. : - :

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy megrendelünk kívánságára az 1895. év óta fennálló és legjobb hírnévnek örvendő férfi ruhatermünket

### női ruhaszabással

bővítettük ki, ahol külföldön szerzett tanulmányaink alapján a legmodernebb kivitelben **női kabátokat és kosztümöket** készítünk.

Ugyancsak itt **férfi ruhákat, papi reverendákat és palástokat** a legutolsó divat szerint és a legjutányosabb áron készítünk.

**Állandó nagy raktár bel- és külföldi szövetekben.**

Tisztelettel **BORCSÁNYI ÉS CSERNÁK.**

ALAPÍTTATOTT  
1902 ÉVBEN.

**Fénykép nagyítások,**  
menyasszonyi, családi, gyermek, csoport v. m porcelánba égetett fényképek a legtekélyesebb kivitelben

## NAGY ARTHUR

modern Foto műhelyben  
készülnek.

LÉVA, Kálvin udvar II. emelet

ESTI VILLANYFELVÉTELEK  
bármelyik bejelentett órában eszkozik,

## Aprított tűzifa

I-ső rendű hántott, bakk, cserfa métermázsánként kapható

**DOBÓ UTCA 2 szám alatt**

(Ekraskó féle sarokház)  
Kisebb rendeléseknél is, — pontos és gyors házhoz szállítás.

Szíves pártfogást kér: **KUCZMIN FERENCZ.**

Világhírű családi és a legmesszebb előnyös fizetés mellett

**BAROSKA J. LEVICE.**



varrógépek,  
ipari használatra,  
menő jótállással,  
részlet kaphatók:



## LÁMPÁSSAL sem találhat jobb bevásárlási forrást, mint KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasáruháza

Alapított 1881 **LEVICE-LÉVA** Telefon sz 14

### LEGJOBB FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK!

Angol jamaika rumok Tea különlegességek, teastémények Likörök, cognac, pezsgő és peccenyeborok.

### Legolcsóbb vasáruk és konyhafelszerelési cikkek!

Modern háztartási cikkek Takaréktűzhelyek, folytonégő kályhák.

### Vizvezetési és villamosági szerelési anyagok!

Izzólámpák, villamos főzőedények.  
FÉNYKÉPÉSZETI CIKKEK! VADÁSZATI KELLÉKEK!

**AUTOBENZIN**, „Galtol” **AUTOOLAJ** lerakat, Philips és Tungram autólámpák. Traktor petroléum és olaj.

**ROTAREX**

villamos  
**porszívógépek!**